

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Catedral de Santa María de Regla (León, León)

**MUNICIPIO:** León

**PROVINCIA:** León

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 5563; IHC 55\*

**N. INV:** Desaparecida

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Urna

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:**

**SOPORTE:** Urna

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Falsa / original tardío

**CONS. ARQ.:** D

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Hic requiescit fidelissimus Christi servus Pelagius legionensis episcopus Era [906] in mense augusti

Lectura dada por Martín López (2012, nº 1).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Aquí reposa el siervo fidelísimo de Cristo Pelayo, obispo de León. Año 906 en el mes de Agosto.

Traducción dada por Santiago M<sup>a</sup> Vicent Fanconi.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Martín Lopez (2012, nº 1)

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Se encuentra en una urna relicario, actualmente desaparecida.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** El año 878, siglo IX, es la fecha de muerte del obispo Pelayo. La inscripción sería de realización muy posterior.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Estaba en la catedral de León, en el templo. Se testimonia que estaba inscrita sobre la urna relicario donde se encontraba san Pelayo, situada en la capilla mayor del templo y que fue elevada sobre un arco labrado. Se encuentra desaparecida.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5563; IHC 55\*; Menor Natal, Elisabeth (2023) Inscripciones medievales latinas en la colección documental de Luis José Velázquez, marqués de Valdeflores, Madrid, Guillermo Escolar Editor, pp. 253-254. Martín López, María Encarnación (2012) Las inscripciones de la catedral de León (ss. IX-XX). CIHM, León, p. 127. Rodríguez Suárez, Natalia (2009) Ambrosio de Morales y la Epigrafía Medieval, León, p. 177. Quadrado, Manuel - Parcerisa, F. (1855) Recuerdos y bellezas de España, Asturias y León. Madrid, p. 260. Risco, Manuel (1792) Historia de la Ciudad y corte de León y de sus reyes, Madrid, p. 69. Ponz, Antonio (1782) Viage de España. vol. XI, Madrid, p. 226. Morales, Ambrosio de (1765) Viaje por orden de Felipe II a los reinos de León, Galicia y principado de Asturias. Madrid, p. 291. Dávila González, Gil (1605) Teatro eclesiástico de las iglesias metropolitanas y catedrales de los reynos de las dos castillas. Vidas de sus arzobispos y obispo y cosas memorables de sus sedes. Madrid, p. 383.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**